

- 14) 市政當局建議允許管理層對員工實行新的工作時間、班次和排班，但迫於壓力而撤回。
- 15) 市政當局建議強迫緊急調度員輪班工作12小時，但最終不得不撤回並與工會會面協商變更計劃。

人力資源，每兩年最多一次。

- 4) 領隊補貼薪金：每日的補貼薪金由\$5調整為\$10，授薪者現在必須領導三人或以上的團隊。按照目前的規定，授薪者必須領導兩人或以上的團隊才有資格獲得補貼。
- 5) 申訴程序：如需申訴，需在說明處列明細節。
- 6) 培訓：公民辦公室投訴調查員（8124）、租賃管理局公民投訴監督官（2975）、受害人/證人調查員 I - III（8129, 8131, 8133）被削減\$2500培訓經費。

### 市政當局得到了什麼

- 1) 如果是涉及合理通融的決定，則可以向人力資源總監或透過申訴程序上訴。員工必須選擇一種補救方式。
- 2) 現時在第三階段的重派任務申訴，將有可能在第二階段啟動。
- 3) 雙語津貼：在工作中需提供翻譯工作的僱員應被視為雙語僱員，並將獲得\$60的雙語津貼。僱員必須透過由以下部門組織的語言能力考試並獲得認證：

但是，經費被分配至「20/20 工作與學習計劃」。利用此計劃，僱員可以半工半讀並領取全額薪酬。現時之工作與學習計劃經費為每年\$200,000。

## 2019年度舊金山全市認可計劃及時間表

### 全市認可投票時間啟事：

5月10日星期五至5月17日星期五（5月10日下午5點后，您將可在www.SFFIGHT.org查閱您所在分部的投票安排，此投票安排亦將被公布在您工作網頁的工會告示板。

### 認可投票時間：

- 5月20日開始投票，持續至並包括5月31日當日。
- 5月27日星期一為陣亡將士紀念日，當日將無法投票，5月28日星期二投票活動將重開
- 最後投票日為5月31日星期五，截止時間為當日下午5點

### 認可投票地點：

5月31日星期五下午5點30分，舊金山工會大廳（Union Hall），350 RHODE ISLAND #100，南區。

如需了解更多資訊，請聯絡您的談判團隊成員、地區代表或致電：1-877-687-1021。

投票資格僅限工會會員。您非會員？

您可加入工會並於任何投票點進行投票。

如有任何投票異議，投票委員會將負責跟進，負責人為：Theresa Rutherford、SaRa Conrad及Nicol Cuda。



THE NEWS SOURCE FOR THE SEIU 1021 SAN FRANCISCO CITYWIDE CONTRACT CAMPAIGN

## 代表舊金山全市的談判代表團已與市政當局及舊金山市郡達成臨時協議 (TA)

談判代表團建議各位為此項臨時協議投讚成票。

前往就近的TA合約資訊會議並投票。

我們與市政當局及舊金山市郡達成了臨時協議。我們旨在達成公平合約，並爭取到近15年以來最高幅度的薪酬增長。談判代表團建議各位為此項臨時協議投讚成票。

在談判中，我們向市政當局施壓，要求他們為僱員投入更多資源，以便為社區提供服務。我們非常明確，我們的薪酬必須要趕上舊金山灣區的生活成本水平，我們成功了！

### 在談判中我們成功爭取到了什麼

因為聯合起其他城市的工會，我們的談判能力變得更強，亦由此達成了臨時協議。在談判桌上，我們為會員們爭取公平合約，我們的團結精神也延伸至街頭。冒著被拘捕的風險，我們在市政廳前發聲抗議不公，因為稅收政策不惜損害舊金山的公共服務，傾斜於舊金山的高身價大公司，讓其從中獲利。

最終，我們在談判重點項目中取勝：

- 爭取公平的加薪
- 健康與安全改善
- 為不公平薪酬發聲
- 為PCAs/ CNAs的去職業技能化遺留問題發聲
- 職業發展更優之路
- 改善工作規定
- 工作量及個案量事宜
- 工作人員
- 為招聘、晉升及紀律執行過程中的種族歧視發聲

1) 在3年內加薪11%。此為過去15年內最高的薪酬加幅。

- 第1年：3.0%，2019年7月1日開始生效；1.0%，2019年12月28日開始生效。
- 第2年\*：3.0%，2020年7月1日開始生效；0.5%，2020年12月26日開始生效。
- 第3年\*：3.0%，2021年7月1日開始生效；0.5%，2022年1月8日開始生效。

\*第2及第3年的生效時間有前提條件，即，如市政廳有\$2億或以上赤字時，薪酬調整將會被延後大約6個月。

- 2) 為PCAs重新爭取平等薪酬。PCAs現在其薪酬範圍之上新增了幾個級別，令級別總數達到10個，從而使其達到與CNAs一樣的水平。2019年7月1日，服務年限為2年或以上的PCAs，將自動上升2個級別。
- 3) 學童護衛員享有10.8%的薪酬調整



從2019年7月1日開始生效。直到調解限期前的最後一天，市政當局才作出回應，並且只答應提供最終協議金額的一半。

- 4) 從事法醫工作的繪圖師（5322）擁有新的第6步驟薪酬安排，從2019年7月1日開始生效。
- 5) 公園巡守員（8208）、主要公園巡守員（8210）和警察學員（8300）從2020年7月1日開始享有5%的薪酬調整。
- 6) 從2019年7月1日起，DPH認證的高壓清洗員享有5%的津貼。
- 7) 大廈保安官（8211）享有3%的薪酬調整。所有步驟的加薪都從2019年7月1日開始生效
- 8) 醫事放射師的薪資安排優先添加了額外的步驟。
- 9) 如果帶領至少三名員工一起工作，則每天所領取的領導薪金翻倍至\$10.00。
- 10) 雙語津貼為每個支薪週期\$60.00，對於支薪週期內工作少於40小時的員工而言，雙語津貼增加了50%。
- 11) 「20/20工作與學習計劃」每年經費為\$200,000，該計劃讓僱員能半工半讀並領取全額薪酬。

- 12) 學費報銷額提高到每人\$1000，可報銷範圍擴大至包括專業會員資格、牌照、期刊訂閱等。
- 13) 對於多個類別的工種，提高制服津貼且代職更加頻繁。
- 14) 根據利益仲裁小組的頒令，為公共衛生部的流動班次員工提供正常及清晰的開工時間。
- 15) 為所有與由心理健康問題及發育障礙人士溝通的員工提供新培訓。此外，保證提供監督分類培訓。
- 16) 新的聯合勞動管理委員會，負責調查和消除工作場所的歧視和種族主義，以及為消除僱用偏見和騷擾提供額外的培訓。
- 17) 新的聯合勞動管理委員會監督第18類員工使用並確保遵守公務員守則。
- 18) 擴大護理服務工作人員和綜合危機服務臨床醫生領取加班薪金的資格。
- 19) 紀律更趨於公平，現在的Skelly官員必須來自不同部門。

- 20) 在室內運行HVAC、暖氣和空調系統的新權利。在工作期間遭受攻擊的受害者獲取市政諮詢服務的權利。
- 21) 博物館保安和場地服務員恢復到40小時工作週排班。
- 22) 保證工會參與在公共衛生部門實施EPIC和LEAN。
- 23) 保證為在監獄工作的持牌職業護士提供最低要求的人員配置。

### 我們終結了各種無理要求

- 1) 市政當局提議取消就無薪假做出的保證，但在利益仲裁期間被迫撤回提議。
- 2) 市政當局提議取消員工罷工警惕線的權利，但被仲裁委員會予以否決。
- 3) 市政當局建議對Comp時間設置上限，但在利益仲裁期間被迫撤回提議。
- 4) 市政當局建議從合同中刪除關於合理通融的所有描述，但被迫撤回提議。

- 5) 市政當局建議取消透過書面警告提出申訴的權利，但在調解期間被迫撤回提議。
- 6) 市政當局建議以小時數而非月數來衡量試用期，但被迫撤回提議。
- 7) 市政當局提議將裁員通知時間從60天減少到30天，並將遣散費減半。當局被迫撤回這兩項提議。
- 8) 市政當局建議將On-Call薪金從25%降至10%。當局被迫撤回提議。
- 9) 市政當局建議削減兒童護理服務員工的津貼，但被迫撤回提議。
- 10) 市政當局建議減少重新排班權利，但被迫撤回提議並同意以電子方式發布重新排班的機會。
- 11) 市政當局建議強制將員工休醫療假期歸為應計項目，但被迫撤回提議。
- 12) 市政當局建議在強制加班後削減所需的休息時間，但被迫撤回提議。
- 13) 市政府建議員工為牙科保險支付更多費用但是沒有成功

## 取勝的代價：

成千的SEIU1021成員站出來爭取公平合同並打破這種不平等。以下是我們在舊金山所公布的遊行、集會和活動的時間表。

